

Emakumeentzako JABETZE ESKOLA

2025eko negu-udaberria

ESCUELA DE EMPODERAMIENTO
PARA MUJERES

Invierno-primavera 2025



OÑATI
dabilen herria

EMAKUMEENTZAKO JABETZE ESKOLA

Oñatiko Jabetze Eskola hausnarketarako eta formaziorako topagunea da.

Elkargune horretan, emakumeok geure eskubideez jabetzen gara, gure kezkak eta ondoezak partekatzen ditugu, autonomia eta konfiantza lantzen ditugu eta sareak sortzen ditugu beste emakume batzuekin.

Indarkeriarik gabeko bizitzak askatasunez bizi nahi ditugu, eta jabetze eskolak bide horretan eragin nahi du. Eskolaren helburua emakumeon jabetze edo ahalduntze prozesuan eragitea da, maila guztietan. Horretarako, bizi dugun errealitatea ikuspegi feministatik aztertuko dugu eta denon artean aldaketarako tresnak landuko ditugu.

Eman pausua eta gerturatu Oñatiko Jabetze Eskolara!

IZEN EMATEA.

Honela egin dezakezu:

- Oñatiko Udaleko Herritarren Arreta Zerbitzuan, izen-emate orria beteta.
- www.onati.eus helbidean formularioa beteta.

**Izena emateko azken eguna:
urtarrilak 22, asteazkena**

TALDEAK ERATZEA.

Lehentasuna izango dute Oñatin errolatutakoek, eta aurrez ikastaro bera egin ez dutenek. Behin lehentasunak ezarrita, zozketa bidez eratuko dira taldeak, eta telefonoz edo mezu elektronikoko bidez konfirmatuko da parte-hartzea. Taldea eratzeko, gutxienez 7 pertsona behar dira.

MATRIKULA.

Taldea eratutakoan jakinaraziko dira matrikula ordaintzeko jarraibideak.

Informazio gehiago, Udaleko Berdintasun Saila:
943 780 411 (010) · berdintasuna@onati.eus



ESCUELA DE EMPODERAMIENTO PARA MUJERES

La Escuela de empoderamiento de Oñati es un punto de encuentro para la reflexión y la formación.

Es un espacio en el que las mujeres tomamos conciencia de nuestros derechos, compartimos nuestras inquietudes y malestares, trabajamos la autonomía y la confianza y creamos redes con otras mujeres.

Queremos vivir vidas libres de violencia y la escuela de Empoderamiento quiere incidir en ese camino. El objetivo de la escuela es incidir en el proceso de empoderamiento de las mujeres, a todos sus niveles. Para lograrlo, analizaremos la realidad que estamos viviendo desde una perspectiva feminista y trabajaremos entre todas, las herramientas para el cambio.

¡Da el paso y acércate a la escuela de empoderamiento de Oñati!

INSCRIPCIÓN.

Puedes hacerlo de cualquiera de las siguientes formas:

- En el Servicio de Atención Ciudadana del Ayuntamiento de Oñati, cumplimentada la hoja de inscripción.
- Utilizando el formulario de inscripción disponible en la página web del Ayuntamiento www.oñati.eus.

**Último día para las inscripciones:
22 de enero, miércoles**

FORMACIÓN DE GRUPOS.

Tendrán prioridad las personas empadronadas en Oñati, y que no hayan realizado previamente el mismo curso. Los grupos se formarán por sorteo, y se confirmará la participación en el curso a través de correo electrónico o por teléfono. Se establece un mínimo de 7 personas para completar el grupo.

MATRÍCULA.

Una vez creado el grupo se comunicará el procedimiento para el pago.

Para más información,
contacta con el Área de Igualdad:
943 780 411 (010) · berdintasuna@onati.eus

GURE BIZI ENERGIA HOBETZEN: CHI KUNG

MEJORANDO NUESTRA ENERGIA VITAL: CHI KUNG



Chi Kung edo Qi gong, Osasuna era integralean hobetzeko osatzen duten praktikak dira; gorputza, burua eta energia kontuan hartzen dituztenak. Aintzineko Medikuntza Txinatarrean Oinarritzen den milaka urteko praktika da. Ariketa leunak eginez, arnasketa eta arreta osoarekin batera, gure Osasuna eta bizi-energia hobetzen ditugu.

Emakume gisa izan ditugun esperientziei eta horiek gorputz-egituraren duten eraginari buruzko hausnarketa bideratu, geure buruari espazioa eskaini, eta emozioak orekatzeko eta estresa gutxitzeko lagungarria izango zaigu ikastaro hau.

Chi Kung o Qi gong son prácticas que complementan la mejora integral de la Salud, teniendo en cuenta el cuerpo, la mente y la energía. Se trata de una práctica milenaria basada en la Medicina China Antigua. Realizando ejercicios suaves, junto con la respiración y toda la atención, mejoramos nuestra Salud y nuestra energía vital. Este curso nos ayudará a reflexionar sobre nuestras experiencias como mujeres y su influencia en la estructura corporal, a ofrecernos espacio y a equilibrar las emociones y disminuir el estrés.

Hizkuntza: Euskaraz

Irakaslea: Idoia Eizmendi Aldasoro

Noiz: Asteazkenak, otsailaren 5etik apirilaren 9ra

Orduetgia: 14:30-16:00

Lekua: Kiroldegia

Iraupena: 12 ordu

Matrikula: 11€

KOMUNIKAZIO ASERTIBOA

Komunikazioa beste pertsona batekin harremana ezartzeko, adierazteko, lotzeko eta hitzen bidez gure harremanak definitzeko eta eraikitzeko espazioa da. Genero-hezkuntzak komunikatzeko kode jakin bat erakutsi digu, eta maiz, hitz egiteko eskubidea ukatu ere egin digu. Funtsezkoa da gure komunikazio-estiloak berrikustea eta tresna berriak eskuratzea, autobaieztapenerako eta berdintasunezko harremanak eraikitze bidean.

COMUNICACIÓN ASERTIVA

La comunicación es un espacio a través del cual entramos en relación con otra persona, nos expresamos, nos vinculamos y a través de las palabras definimos y construimos nuestras relaciones. La educación de género nos ha instruido en una manera de comunicarnos y también de negarnos el derecho a hablar. Revisar nuestros estilos de comunicación y adquirir nuevas herramientas es básico como forma de autoafirmación y de construir relaciones igualitarias.



Hizkuntza: Gazteleraz
Irakaslea: Pepa Bojó
Noiz: Astearteak, urtarrilak 28tik martxoaren 18ra
Orduetgia: 18:00-20:00
Lekua: San Juan kale
Iraupena: 16 ordu
Matrikula: 11€

Irakurketa feminista taldea.
PENSALARIA ETA EKINTZAILE
LATINOAMERIKARRAK



Saio hauetan, testu, artikulua, poema eta ikus-entzunezko baliabideen bidez, Abya Yalako zenbait ekintzailereren pentsamendua eta ekintza ezagutuko ditugu. Haien bizitza-istorioak arrazakeriaren, patriarkatuaren, homofobiaren, transfobiaren, pobrezaren eta marjinazioaren aurkako borrokararen adibideak dira. Bere hausnarketek beste mundu posible baten erakuntzan laguntzen digute.

Grupo de lectura feminista.
PENSADORAS Y LUCHADORAS
LATINOAMERICANAS



En estas sesiones, a través de textos, artículos, poemas y recursos audiovisuales, conoceremos el pensamiento y la acción de algunas luchadoras del Abya Yala, cuyas historias de vida son ejemplos de lucha contra el racismo, el patriarcado, la homofobia, la transfobia, la pobreza y la marginación. Sus reflexiones nos aportan en la construcción de otro mundo posible.

Hizkuntza: Gaztelaniaz

Irakaslea: Luciana Alfaro

Noiz: Asteazkenak. Urtarrilak 29, otsailak 19, martxoak 12, apirilak 2 eta 30 eta maiatzak 10

Orduetgia: 18:00-20:00

Lekua: Kultur etxeko atikoa

Iraupena: 12 ordu

Matrikula: 11€

AMAK TRIBUAN

Amatasuna eta feminismoa
gogoeta taldea

Jendarte honetan, amatasunak dakartzan argitasun eta iluntasunen arteko dantzan kulunkatuko gara. Hain zuzen, amaren zaintza erdigunean jarriko duen proposmena da. Ama izan ondorenean, norbere beharrak identifikatu eta gauzatzeko, tratu onetan entrenatuko gara, gure bizitzarako estrategiak eskuratuz, amatasun bizigarriak bizitzeko helburuarekin. Amen arteko aliantzak sortuz eta amatasunak kolektibizatzeke espazio bilakatuz, tribuaren magalean osatuko ditugu minak eta pozak.

MADRES EN TRIBU

Grupo de reflexión sobre maternidad y feminismo

Nos adentraremos en el baile entre las luces y las sombras que conlleva la maternidad. Se trata, precisamente, de una propuesta que pondrá el cuidado de las madres en el centro. Identificaremos cuáles son nuestras propias necesidades después de haber sido madres, y trataremos de profundizar en los buenos tratos, y trabajar estrategias para unas maternidades positivas. Trabajaremos nuestros malestares y compartiremos nuestras alegrías, tratando de colectivizar las maternidades y fortalecer las alianzas entre nosotras.



Hizkuntza: Euskaraz

Irakaslea: Haizea Egiguren Iriarte

Noiz: Ostegunak. Otsailak 6 eta 27, martxoak 20, apirilak 10 eta 30 eta maiatzak 22

Orduetgia: 17:00-20:00

Lekua: San Juan kale

Iraupena: 15 ordu

Matrikula: 11€

AUTODEFENTSA FEMINISTA

Tailer honetan, emakumeon helburua izango da indarkeria sexistari buruz bizipenak eta esperientziak partekatzea eta iritziak trukatea. Tartea izango dugu elkarri entzuteko eta lasai hitz egiteko beldurrei edota emozioei buruz. Tresnak eskainiko dira indarkeria sexista identifikatzeko, zelan funtzionatzen duen hausnartzeko eta indarkeriari aurre egiteko.

AUTODEFENSA FEMINISTA

En este taller, el objeto será compartir y recoger las vivencias que nosotras las mujeres tenemos respecto de la violencia sexista, compartiendo diferentes experiencias y a través del intercambio de opiniones. Tendremos un espacio para oírnos y poder hablar sobre el miedo y las emociones, identificaremos la violencia sexista, y reflexionaremos sobre su funcionamiento, facilitaremos estrategias para hacerle frente.



Hizkuntza: Euskaraz
Irakaslea: Emagin
Noiz: Apirilak 5, larunbata
Orduetgia: 10:00-14:00 eta 15:30-18:30
Lekua: San Juan kale
Iraupena: 6 ordu
Matrikula: 6€

FEMINISMOA, EZ FEMINISTENTZAT

FEMINISMO PARA NO FEMINISTAS



Gizonen eta emakumeen arteko aukera-berdintasuna egiteke dagoen lana dela uste duzu, baina feminismo terminoak izutu egiten zaitu? Feministatzat identifikatu zaitzakatelako larritzen zaitu? Uste duzu pertsona feministak erradikalak eta gizonen aurkakoak direla? Zalantza horiek zure buruari eragiten badiote, eman izena tailer honetan. Feminismoarekin lotutako estereotipoak desmuntatuko ditugu, eta feminismoak antzak eta askotarikoak direla ikasiko dugu.

¿Piensas que la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres es una tarea pendiente, pero te horroriza el término feminismo?, ¿te angustia que te puedan identificar como feminista?, ¿piensas que las personas feministas son radicales y anti-hombres? Si estas dudas asaltan tu cabeza no dudes en apuntarte a este taller. Desmontaremos los estereotipos relacionados con el feminismo, y aprenderemos que los feminismos son múltiples y variados.

Hizkuntza: Gazteleraz
Irakaslea: Maria Castejón Leorza
Noiz: Martxoak 29, larunbata
Orduetgia: 9:00-14:00
Lekua: San Juan kale
Iraupena: 5 ordu
Matrikula: 20€

BARREZ LEHERTZEN.
UMORE TAILERRA IKUSPEGI
FEMINISTATIK

AY QUE ME MEO.
TALLER DE HUMOR FEMINISTA



*Emakume hori barrez ari da beti;
Ez da arduratsua izango.
Emakume horrek ez du inoiz barre egiten;
Amargatuta egongo da.
Emakume horrek guztiarekin egiten du
barre; Tuntun samarra izango da.
Emakume horrek ez du ezergatik ere
barre egiten; Handiustea izango da.
Gustoko dut emakume horren umorea;
Ez du emakume bat ematen.*

Arduragabeak, amargatuak, tuntunak,
handiusteak, umoregile kaskarrak,
emakumeak ez diruditenak.... ongi eto-
rriak izango dira tailer honetan.

Barre egingo dugu elkarrekin, hasteko
eta behin geure buruari egingo diogu
barre. Sudur gorri batekin kamuflatuta
anonimotasuna mantenduko dugu.

*Esa mujer siempre se está riendo;
No será responsable.
Esa mujer nunca se ríe; Estará amargada.
Esa mujer se ríe de todo;
Será una poco tonta.
Esa mujer no se ríe de nada;
Será una estirada.
Me gusta el humor de esa mujer...
No parece una mujer.*

Pues aquí son bienvenidas las irresponsa-
bles, las amargadas, las tontas, las esti-
radas, las malas humoristas y las que no
parecen mujeres.

Reiremos todas juntas, empezando por reír-
nos de nosotras mismas. Camufladas con
una nariz roja mantendremos el anonimato.

Hizkuntza: Euskaraz
Irakaslea: Beatriz Egizabal - Kontukantoi
Noiz: Otsailak 8, larunbata
Orduetgia: 10:00-14:00 eta 16:00-19:00
Lekua: Eltziaoko hirugarren solairua
Iraupena: 7 ordu
Matrikula: 6€

JELOSKORTASUNA BIKOTE HARREMANETAN

Topaketa honetan hau bikote-harreman askotan presente dagoen jeloskortasunaren pairamena landuko dugu. Ez daude jeloskortasun berdineko bi egoera, ezta horiek ezereztuko dituen formula unibertsalik ere. Ikastaro honetan, epaiak alde batera utzi eta bikote harremanen baitako jeloskortasunen inguruan hitz egingo dugu. Análisi teoriko batetik abiatuko gara eta zenbait lineamendu orokor partekatuko dira norberaren análisisa motibatu eta espazio kolektibo batera ekartzeko ideiarekin.



LOS CELOS EN LAS RELACIONES DE PAREJA

En este encuentro trabajaremos el padecimiento de los celos presente en muchas relaciones de pareja. No hay dos estados de celos iguales ni fórmulas universales que los anulen. En este curso, dejaremos de lado el juicio y hablaremos sobre los celos en el seno de las relaciones de pareja. Partiremos de un análisis teórico y compartiremos ciertos lineamientos generales con la idea de motivar el propio análisis y traerlo a un espacio colectivo.



Hizkuntza: Euskaraz
Irakaslea: Iraide Gulín
Noiz: Martxoak 22, larunbata
Orduetgia: 11:00-14:00
Lekua: San Juan kale
Iraupena: 3 ordu
Matrikula: 6€

GIZONAK PAREKIDETASUNERANTZ. GIZONENTZAKO FORO IREKIA HOMBRES HACIA LA IGUALDAD. FORO ABIERTO PARA HOMBRES

Parekidetasunerantz urratsak eman nahi dituzten gizonentzat hausnarketarako, beraien ezinegon eta kezkek partekatuzeko, kritikarako eta autokritikarako espazio bat eskaini nahi da gizonen foro irekian. Hiru astean behin egingo diren saioetan, euskarri ezberdinak erabiliko dira, parte hartzaileen bizipenetatik abiatutako barne-lanketa, hausnarketa eta kontzientzia hartzean oinarritutako dinamikak garatzeko.

El foro abierto de hombres pretende ofrecer un espacio de reflexión, crítica y autocrítica para los hombres que quieran dar pasos hacia la paridad, compartir sus inquietudes e inquietudes. En las sesiones trimestrales se utilizarán diferentes soportes para desarrollar dinámicas basadas en la elaboración interna, reflexión y toma de conciencia a partir de las vivencias de los participantes.



Hizkuntza: Euskaraz
Irakaslea: Joseba Gabilondo (Hiruki larroxa)
Noiz: Asteazkenak, hiru astean behin. Otsailaren 12an hasita
Ordutegia: 17:30-20:00
Lekua: San Juan kale
Iraupena: 12 ordu
Matrikula: 11€



Emakumion etxia eraikitzen

PARTE-HARTZE PROZESUA

CONSTRUYENDO LA CASA DE LAS MUJERES
PROCESO PARTICIPATIVO

Oñatiko emakumion etxeko
LAN TALDEAK martxan daude!

¡Los GRUPOS DE TRABAJO de la casa
de las mujeres de Oñati están en marcha!

Rolen arabera banatu ditugu emakumion
etxian parte hartzeko moduak,
bakoitzak bere interes eta trebezien
arabera erabaki dezan nola parte hartu
nahi duen egitasmoan.

Hemos dividido las formas de participación
en función de los roles, para que cada una
decida en función de sus intereses y
habilidades cómo quiere participar
en el proyecto.

- Saltserak
- Bisionariak
- Zubigileak
- Gobernantak
- Programatzaileak

- Salseras
- Visionarias
- Zubigiles
- Gobernantas
- Programadoras

Zatoz, probatu, eta ez bazaude eroso,
aldatu!

¡Ven, prueba, y si no estás cómoda, cambia!

Izen emateak:



Inscripciones:



Prozesuaren berri izan nahi duzu?
Informatuta egon nahi duzu?
Jarrai gaitzazu.

Whatsapp kanala



Instagram
@emakumionetxia



[www.oñati.eus/eu/
emakumion-etxia](http://www.oñati.eus/eu/emakumion-etxia)



PROGRAMAZIOA

Martxoak 8

EMAKUMEON NAZIOARTEKO EGUNA

Adi azaroaren 25aren harira antolatzen diren ekimenei.

PROGRAMACIÓN

8 de marzo

DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

Atención a la programación por motivo del 8 de marzo.

ÑOÑATIN ERE INDARKERIA MATXISTARI AURRE EGIN ETA EKIN!

Emakumeen aurkako indarkeriaren biktimentzako telefono bidezko arreta-zerbitzua

Servicio de atención telefónica
a víctimas de violencia contra las mujeres

900 840 111

Eusko Jaurlaritza · Gobierno Vasco
24 ordu, 365 egun, 51 hizkuntza | 24 horas, 365 días, 51 idiomas

Larrialdiak | Urgencias: **112**

Udaltzaingoa | Policía Municipal: **943 081 000 (092)**

Gizarte zerbitzuak | Servicios Sociales: **943 037 700**

Berdintasun saila | Igualdad: **943 780 411 (010)** · berdintasuna@onati.eus



SEXU AHOALKULARITZA ZERBITZUA

Aholkularitza pertsonala, bikotekoa, gurasoei eta irakasleei aholkularitza... idatzi eta informatu!

• **GAZTEENTZAKO AHOALKULARITZA ZERBITZUA:** Ostiral arratsaldeetan Gaztelekuan.

• **HELDUENTZAKO AHOALKULARITZA ZERBITZUA:** Ostegun arratsaldeetan, aurrez txanda hartuta: xirrika.onati@gmail.com

• **ONLINE KONTSULTAK:**
xirrika.onati@gmail.com

SERVICIO DE ASESORAMIENTO EN MATERIA DE SEXUALIDAD

Asesoría personal, de pareja, para padres y madres, profesorado... ¡escríbenos e infórmate!

• **SERVICIO DE ASESORÍA PARA JÓVENES:**
Los viernes por la tarde en Gaztelekua.

• **SERVICIO DE ASESORÍA PARA ADULTAS/OS:**
Los jueves por la tarde, con cita previa.
xirrika.onati@gmail.com

• **CONSULTAS ONLINE:**
xirrika.onati@gmail.com

AHOALKULARITZA JURIDIKO ZERBITZUA

Alor juridikoan emakumeek izan ditzaketen zalantzak argitzeko arreta zerbitzu pertsonalizatu, egokitu eta konfidentziala. Genero indarkeriaren inguruko auziak, banaketa prozesuen gaineko zalantzak, lan-arloko auziak edo beste eremu batzuetakoak landuko dira.

Txanda hartzeko:
berdintasuna@onati.eus

SERVICIO DE ASESORÍA JURÍDICA

Servicio personalizado, adaptado y confidencial de atención a las dudas de las mujeres en el ámbito jurídico. Se abordarán cuestiones relacionadas con la violencia de género, dudas sobre los procesos de separación, cuestiones laborales o de otros ámbitos.

Cita previa:
berdintasuna@onati.eus

IZENA EMATEKO ORRIA | HOJA DE INSCRIPCIÓN

Izen-abizenak | Nombre y apellidos: _____
 Jaioteguna | Fecha de nacimiento: _____
 Helbidea | Dirección: _____
 Herria | Localidad: _____
 Telefonoa(k) | Teléfono(s): _____
 e-posta | e-mail: _____

Zein ikastaro edo tailerretan eman nahi duzu izena? ¿En qué curso o taller quieres inscribirte?

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> GURE BIZI ENERGIA HOBETZEN:
CHI KUNG
MEJORANDO NUESTRA ENERGIA VITAL:
CHI KUNG | <input type="radio"/> FEMINISMOA, EZ FEMINISTENTZAT
FEMINISMO PARA NO FEMINISTAS |
| <input type="radio"/> KOMUNIKAZIO ASERTIBOIA
COMUNICACIÓN ASERTIVA | <input type="radio"/> BARREZ LEHERTZEN. UMORE
TAILERRA IKUSPEGI FEMINISTATIK
AY QUE ME MEO. TALLER DE
HUMOR FEMINISTA |
| <input type="radio"/> PENTSALARI ETA EKINTZAILE
LATINOAMERIKARRAK
PENSADORAS Y LUCHADORAS
LATINOAMERICANAS | <input type="radio"/> JELOSKORTASUNA BIKOTE
HARREMANETAN
LOS CELOS EN LAS RELACIONES
DE PAREJA |
| <input type="radio"/> AMAK TRIBUAN
MADRES EN TRIBU | <input type="radio"/> GIZONAK PAREKIDETASUNERANTZ.
GIZONEN FORO IREKIA
HOMBRES HACIA LA IGUALDAD.
FORO ABIERTO PARA HOMBRES |
| <input type="radio"/> AUTODEFENTSA FEMINISTA
AUTODEFENSA FEMINISTA | |

Hautzaindegi zerbitzua beharko zenuke?
¿Necesitas servicio de guardería?

Bai | Sí Ez | No

Berdintasun arlotik antolatzen diren ekimenen gaineko informazioa jaso nahi duzu?
¿Quieres recibir información relacionada con las actividades organizadas desde el área de igualdad?

- Emailaz / Por email Ez dut informaziorik jaso nahi
No quiero recibir información
- Whasapez / Por whatsapp

LEGEZKO OHARRA: Egindako eskaeretan jasotako datu pertsonalak Oñatiko Udaleko Berdintasun Departamenduaren fitxategi batean sartuko dira, eta programaren kudeaketa prozesatzeko behar den denboran gordeko dira. Berdintasun Departamendua izango da datu hauen tratamenduaren arduradun, eta ez ditu hirugarrenen esku utziko. Komunikazioarako baimena espresuki eman duten pertsonen kasuan, Berdintasun departamenduetan oinarritako identifikazioari eta harremanetarako informazioari dagozkion datuak gordeko ditu horretarako gaitutako fitxategi batean. Datu hauek zuzentzeko, ezabatzeko, eskuratzeko edo horien aurka egiteko eskubidea Oñatiko Udaleko Berdintasun departamenduan bideratu ahal izango da. Harremanetarako, 943780411 edo berdintasuna@onati.eus.

NOTA LEGAL: los datos personales recogidos en las solicitudes formuladas serán incorporados a un fichero del Departamento de Igualdad del Ayuntamiento de Oñati y se conservarán durante el tiempo necesario para procesar la gestión del programa. El Departamento de Igualdad será responsable del tratamiento de estos datos y no los pondrá a disposición de terceras personas. En el caso de las personas que hayan autorizado expresamente el uso de sus datos para fines comunicativos, el Departamento de Igualdad conservará en un fichero habilitado a tal efecto, los datos identificativos e información de contacto de las personas interesadas. El derecho de rectificación, cancelación, acceso y oposición podrá ejercitarse ante el Departamento de Igualdad del Ayuntamiento de Oñati. Contacto: 943780411 o berdintasuna@onati.eus.

Datuen babesaren inguruko xedapen gehigarria irakurri dut eta onartu dut.
He leído y acepto la disposición adicional relativa a la protección de datos.